



INFORMATION FOR PARTICIPANTS

INFORMATIONS POUR LES PARTICIPANTS

LUXEMBOURG TIMES



MERBAG



WAGNERTECH

ALLES AUS ENGER HAND

jobs.lu

LUXEMBOURG TIMES

LUXEMBOURG

BUSINESS & FINANCE

EUROPEAN UNION

WORLD

CULTURE

YOUR LUXEMBOURG

Available on all
your devices

Take your
TIMES

News you can trust. Stories that matter.

www.luxtimes.lu

Stay up to date!
Download the app



CONTENT / SOMMAIRE

1. Late registration	4
<i>Inscriptions tardives</i>	5
2. Race kit collection	6
<i>Distribution des dossards</i>	7
3. Program	8
<i>Programme</i>	9
4. Arrival & Parking	11
<i>Voyage & stationnement</i>	12
5. Site plan / Plan du site	13
6. Course	14
<i>Parcours</i>	15
7. Course map / Carte du parcours	17
8. Start	18
<i>Départ</i>	19
9. Timing	21
<i>Chronométrage</i>	22
10. Refreshment	23
<i>Restauration</i>	24
11. Virtual BusinessRun	26
<i>BusinessRun virtuel</i>	27
12. Award Ceremony	29
<i>Remise des prix</i>	30
13. Results	32
<i>Résultats</i>	33
14. After-Run-Party	34
<i>After-Run-Party</i>	35
15. From A to Z	37
<i>De A à Z</i>	38

LATE REGISTRATION



Late registrations are still possible online!

Late registrations – for both the live event and the virtual run – can still be made via www.business-run.lu/registration until shortly before the run starts.

Alternatively, late registrations can also be made on-site during the race kit collection on Monday, September 15, from 11 a.m. to 7 p.m., and Thursday, September 18, from 2 p.m. to 6 p.m., in the Coque.

Late registrations	Price per person (€ incl. VAT)	Payment options
Live event	40,-	Online: credit card, SEPA, PayPal On-site: cash or card
Virtual run	28,-	

An invoice will be issued to you automatically.

Please note that we cannot guarantee gym bags/goodies for late registrations!

INSCRIPTION TARDIVE



Les inscriptions tardives sont encore possibles !

Les inscriptions tardives - pour l'événement en direct ainsi pour la course virtuelle - peuvent encore être effectuées via le site www.business-run.lu jusqu'à peu de temps avant le départ de la course.

Alternativement, les inscriptions tardives peuvent également être faites sur place lors de la remise des dossards, le lundi 15 septembre de 11h à 19h et le jeudi 18 septembre de 14h à 18h, à la Coque.

<i>Inscriptions tardives</i>	<i>Prix par personne (€ TTC)</i>	<i>Options de paiement</i>
<i>Événement en direct</i>	<i>40,-</i>	<i>En ligne: carte de crédit, SEPA, PayPal Sur place: espèces ou carte</i>
<i>Course virtuelle</i>	<i>28,-</i>	

Une facture vous sera automatiquement envoyée.

Veuillez noter: nous ne pouvons pas garantir des sacs de sport/cadeaux pour les inscriptions tardives.

RACE KIT COLLECTION



We strongly recommend to pick up the race kits in advance. If possible, please bring your invoice as an identification document. **IMPORTANT:** The documents will only be handed out upon receipt of payment! If the invoice amount hasn't been paid into our account by September 12th, we kindly ask you to bring a confirmation that the costs have been covered when you pick up your race kits.

Otherwise, the registration fee will have to be paid on site.

We ask that one person (usually the team captain) collects all race kits on behalf of the entire company.

The race kits include the bib numbers and gym bags with goodies for each runner. The documents will not be sent out by post.

You can pick up the race kits on the following dates:

Race kit collection	Opening hours	Location: Coque
Monday, September 15	11 a.m. – 7 p.m.	Entrance Swimming Pool
Thursday, September 18	2 p.m. – 6 p.m.	Entrance Arena

DISTRIBUTION DES DOSSARDS



Nous vous recommandons expressément de retirer les dossards à l'avance. Si possible, veuillez apporter votre facture comme preuve d'identité. **IMPORTANT** : les documents ne seront remis qu'après réception du paiement ! Si le montant de la facture n'a pas été créditée sur notre compte avant le 12 septembre, nous vous prions d'apporter une preuve de paiement lors du retrait des dossards. Dans le cas contraire, les frais d'inscription devront être réglés sur place.

Nous vous prions de désigner une personne (généralement le capitaine d'équipe) qui représentant l'entreprise pour venir chercher tous les dossiers.

Les kits de course comprennent les numéros de dossard et des sacs de sport avec des cadeaux pour tous les participants. Les documents ne seront pas envoyés par la poste.

Vous pouvez retirer les dossards aux dates suivantes:

<i>Distribution des dossards</i>	<i>Heures d'ouverture</i>	<i>Lieu: Coque</i>
<i>Lundi, September 15</i>	<i>11h00 – 19h00</i>	<i>Entrée Piscine</i>
<i>Jeudi, September 18</i>	<i>14h00 – 18h00</i>	<i>Entrée Arena</i>

PROGRAM



2 – 6:30 p.m.	Race kit collection & late registrations
4 p.m.	Opening of the event site
2 – 8 p.m.	Opening hours of information desk
from 4 p.m.	Bag deposit (no liability)
from 5 p.m.	Entertainment program with moderation & music
6:15 p.m.	Starting line-up
6:30 p.m.	RUN: Starting signal of the Luxembourg Times BusinessRun 2025
8:30 p.m.	Award ceremony
9 – 10:30 p.m.	DANCE: After-Run-Party

PROGRAMME



14h00 - 18h00	<i>Retrait des dossards & inscriptions tardives</i>
16h00	<i>Ouverture du site de l'événement</i>
14h00 - 20h00	<i>Heures d'ouverture du stand d'information</i>
Dès 16h00	<i>Dépôt des sacs de vêtements (sans responsabilité)</i>
Dès 17h00	<i>Programme d'animation, modération, musique</i>
18h15	<i>Mise en place pour le départ</i>
18h30	<i>RUN</i> : Coup d'envoi du <i>Luxembourg Times BusinessRun 2025</i>
20h30	<i>Cérémonie de remise des prix</i>
21h00 – 22h30	<i>DANCE</i> : After-Run party

BIEN PLUS QU'UN MAGASIN DE BRICOLAGE

ARRIVAL & PARKING



We recommend arriving by public transport!

Please note that public transport in Luxembourg is free of charge (except for 1st class).

There are numerous bus and tram connections that will bring you directly to the event venue. Please check the current connections:

[Arriving by bus](#)

[Arriving by tram](#)

If you are arriving by car, please carpool if possible and use the parking spaces in the surrounding area.

Address:

Centre National Sportif et Culturel d'Coque
2, rue Léon Hengen
L-1745 Kirchberg Luxembourg

VOYAGE ET STATIONNEMENT



Nous vous recommandons le voyage en transports publics !

Veillez noter que les transports publics au Luxembourg sont gratuits (à l'exception de la 1ère classe).

Il existe de nombreuses liaisons en bus et en tramway qui vous conduiront directement au lieu de l'événement.

Veillez vérifier les liaisons actuelles :

[Arrivée en bus](#)

[Arrivée en tramway](#)

Si vous venez en voiture, veuillez covoiturer si possible et utiliser les places de stationnement dans les environs.

Adresse:

Centre National Sportif et Culturel d'Coque

2, rue Léon Hengen

L-1745 Kirchberg Luxembourg

Information & Startunterlagenausgabe

Information & Distribution des dossards



Speisen & Getränke / Restauration



Zelte & Village / Tentes & Village



Sporttaschenabgabe

Dépôt de sac



Duschen & Umkleiden

Douches & vestiaires



AfterRun-Party



**START
DÉPART**



**ZIEL
ARRIVÉE**



COURSE



The scenic run course has a length of 5 km and offers some musical highlights, so that you can not only run, but also celebrate. The start is located directly in front of the Coque (entrance Arena).

The course offers a circuit on the Kirchberg, along the Boulevard Konrad Adenauer and takes a turn through the adjoining park. A water station at kilometer 3.7 provides you some refreshments for the final section. A stunning experience of pride, cheering crowds and joy awaits you at the finish line inside the Coque Arena.

After crossing the finish line, we ask all participants to proceed directly to avoid a backlog.

The entire run course is predominantly flat and paved, or well-maintained. All sections are accessible and suitable for participants with disabilities.

PARCOURS



Le parcours panoramique de 5 km propose quelques moments musicaux forts, pour que vous puissiez non seulement courir, mais aussi faire la fête. Le départ se trouve juste devant la Coque (entrée Arena).

Le parcours offre un circuit sur le plateau du Kirchberg, en passant par le boulevard Konrad Adenauer et dans le parc attenant. Un point d'eau au kilomètre 3,7 vous offre un rafraîchissement pour la dernière portion. Une expérience inoubliable de fierté, d'encouragements du public et de joie vous attend à la ligne d'arrivée dans la Coque Arena.

Après le franchissement de la ligne d'arrivée, nous demandons à tous les participants de continuer leur chemin afin d'éviter un encombrement.

L'ensemble du parcours est principalement plat et pavé, ou bien entretenu. Toutes les sections sont accessibles et adaptées aux participants handicapés.



DRIVING BUSINESS FORWARD



The qualified team at the Luxembourg Chamber of Commerce supports your business growth and global expansion, offering specialised training and key market insights to ensure your success. Together we're stronger!

CHAMBER
OF COMMERCE
LUXEMBOURG
POWERING BUSINESS



[f](#) [o](#) [in](#) [y](#) @ccluxembourg | T (+352) 42 39 39-1 E info@cc.lu www.cc.lu



HOUSE OF
TRAINING

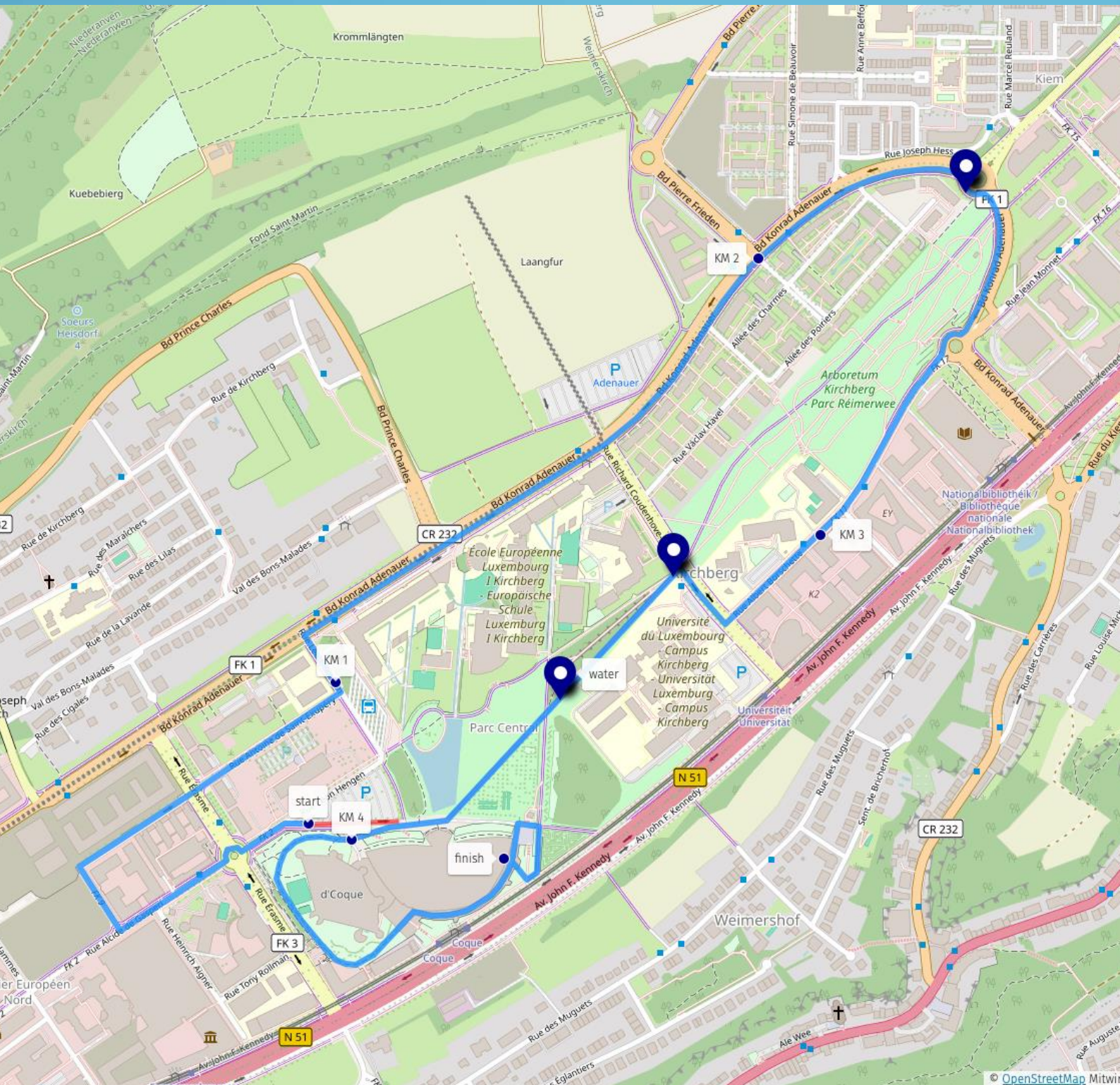
HOUSE OF
ENTREPRENEURSHIP

HOUSE OF **STARTUPS**

HOUSE OF
SUSTAINABILITY

GO INTERNATIONAL

LUXEMBOURG TIMES
businessrun 25



START



The starting signal will go off at 6:30 p.m. in front of the Coque.

In order to make running as pleasant as possible for all participants, we kindly ask you to position yourself in the starting field according to your targeted running time (fast runners at the front, slower runners and walkers further in the back). Please keep on the right side and, if necessary, pass on the left.

Please make sure your bib number and the timing chip attached to it are properly fixed to the front of your t-shirt to ensure accurate timing.

Fairness matters! Please be considerate of other participants!

To all walkers: Please start without poles!

DÉPART



Le coup de départ sera donné à 18h30 devant la Coque.

Afin de rendre la course aussi agréable que possible pour tous les participants, nous vous demandons de vous positionner le long du départ en fonction de votre temps de course prévu (coureurs rapides à l'avant, coureurs plus lents et marcheurs à l'arrière). Veuillez rester sur le côté droit et, si nécessaire, doubler par la gauche.

Pour garantir un chronométrage précis, assurez-vous de la fixation correcte de votre numéro de dossard, ainsi que la puce de chronométrage qui y est fixée, sur le devant de votre t-shirt.

Fair-play est la devise – Veuillez bien faire attention aux autres participants !

Pour tous les marcheurs : Merci de marcher sans bâtons !



THE NEW ALL-ELECTRIC CLA



CLA 250+ Business Edition

Private Lease : à pd. **299 €/mois** ^{TVAC*}

Private Lease est une location à long terme destinée exclusivement aux particuliers. CLA 250+ Business Edition. Prix action conseillé : 55.000 € TVAC. Durée 48 mois, 10.000 km/an. Loyer prépayé : 25 % TVAC. Les taxes d'immatriculation et de circulation, pneus d'été et hiver, les entretien et réparations mécaniques ainsi que l'assurance RC, Tuit Orignal et Protection Juridique sont proposés en option. Le loyer financier tient compte de la prime d'état inclus et condition : www.dewerfuerst.lu - Mercedes-Benz Financial Services se réserve le droit de récupérer la prime d'état en cas de non-respect des conditions d'attribution. Action valable du 15/08/2025 au 30/09/2025 inclus. Sous réserve d'acceptation du dossier et de modification de tarif. Mercedes-Benz Financial Services (Belux) SA - Succursale de Luxembourg - 56, rue de Bouillon - L-1248 Luxembourg - TVA : LU16464483 - R.C. Luxembourg B-52410.

MERBAG

TIMING



The timing is done with a so-called single-use system. The transponders do not have to be returned after the run.

The transponder is located on your bib number. Please attach the bib number to the front of your T-shirt with safety pins so it is clearly visible.

Do not remove or bend the transponder, as this could damage the chip and correct timing can no longer be guaranteed!

CHRONOMÉTRAGE



Le chronométrage s'effectue avec un système dit « Single-Use ». Il n'est donc pas nécessaire de retourner les puces de chronométrage.

La puce de chronométrage se trouve sur votre dossard. Fixez le numéro de dossard à l'aide d'épingles de sûreté bien visible à l'avant de votre t-shirt.

Ne pas enlever, plier ou corner la puce de chronométrage car cela pourrait endommager la puce. Dans ces cas là, un chronométrage correcte ne pourra plus être garanti.

REFRESHMENT



Refreshment on the course

After about 3 kilometers, participants will find a refreshment station with water along the course.

Suitable waste disposal facilities are available at the refreshment station.

Refreshment at the finish line

At the finish line, all runners can enjoy:

- refreshing water
- cool drinks from Diekirch
- fresh fruit from Grosbusch.

RAFRAÎCHISSEMENTS



Rafrâichissements au circuit

Un point de ravitaillement est mis en place le long du parcours après le kilomètre 3.

Au point de ravitaillement vous trouvez aussi des possibilités de vous débarrasser des déchets.

Ravitaillement à l'arrivée

A l'arrivée, les coureurs et coureuses peuvent profiter

- de l'eau fraîche*
- des boissons fraîches de Diekirch*
- et des fruits frais de Grosbusch.*

WAGNERTECH

ALLES AUS ENGER HAND.



WAGNER
BUILDING SYSTEMS 

 **WAGNER**
ELECTRIC SOLUTIONS

 **CTTL**

WAGNER
Facility Management powered by FERM 

 **PHOENIX RACH**
BRANDSCHUTZ, ENERGIE & SERVICE

 **Lux-Power**
Electro Experts

 **WAGNER**
COOLING SYSTEMS

J-J BURNOTTE

 **SCHMIT NICO**

 **WAGNER**
HOME SOLUTIONS

Techniques du bâtiment de A à Z.
Tout sous un même toit.

Gebäudetechnik von A bis Z. Alles aus einer Hand.

WAGNERTECH
35, Z.A.E.R. Op der Hei
L-9809 Hosingen
T: +352 84 92 03 1
M: contact@wagnertech.lu



PART OF
WAGNERGROUP 

VIRTUAL BUSINESSRUN



You can't be at the event in Luxembourg on September 18th due to a business trip or a long-planned vacation?

Don't worry – you can still support your BusinessRun team by participating in the Virtual Run!

Thanks to GPS tracking and sound files in the viRACE app, you can experience the BusinessRun feeling wherever you are and motivate your team!

There is also an exclusive results list for all “Virtual Runners” online, where you can check your running time, ranking and certificate.

To participate in the virtual BusinessRun, you must register online and complete any 5 km route (according to the instructions of the app) between Wednesday and Sunday in the week of the live event.

BUSINESSRUN VIRTUEL



Vous ne pouvez pas être présent à l'événement à Luxembourg le 18 septembre en raison d'un voyage d'affaires ou de vacances prévues de longue date ?

Vous pouvez tout de même soutenir votre équipe du BusinessRun en participant à la course virtuelle !

*Grâce au suivi GPS et aux fichiers audio de l'application **viRACE**, vous pouvez vivre l'ambiance du BusinessRun où que vous soyez et motiver votre équipe !*

Une liste de résultats exclusive pour tous les "coureurs virtuels" est également disponible en ligne, où vous pourrez consulter votre temps de course, votre classement et télécharger votre certificat.

Pour participer au BusinessRun virtuel, vous devez vous inscrire en ligne et parcourir un itinéraire de 5 km (selon les instructions de l'application) entre le mercredi et le dimanche de la semaine de l'événement en direct.



We may like
to run, but not
to find a new job.

ONE CV TO A *new job*

jobs.lu



AWARD CEREMONY



The Luxembourg Times BusinessRun is not "just" about striving for a new personal best, but especially about having the best time with your colleagues. On the running course, but of course also after your finish line at the after-run party. That's why we reward various categories at the award ceremony and celebrate you all.

Award categories:

- 3 fastest teams of 3 (female/male/mixed)
- 3 largest teams
- 3 most creative team name
- 3 most creative team outfits
- Special: Team Handwierk – Let‘z run!
3 fastest Handwierk teams

REMISE DES PRIX



Le Luxembourg Times BusinessRun ne consiste pas seulement à battre un record personnel, mais surtout à passer un excellent moment avec ses collègues. Sur le parcours de course, bien sûr, mais aussi après l'arrivée, lors de la fête d'après-course.

C'est pourquoi nous récompensons plusieurs catégories lors de la cérémonie de remise des prix – et nous vous célébrons tous.

Catégories récompensées :

- *Les 3 équipes de 3 les plus rapides (féminines / masculines / mixtes)*
- *Les 3 équipes les plus nombreuses*
- *Les 3 noms d'équipe les plus créatifs*
- *Les 3 tenues d'équipe les plus créatives*
- *Spécial : Team Handwierk – Let's run !*
Les 3 équipes Handwierk les plus rapides

dm-drogerie markt GmbH + Co. KG · Am dm-Platz 1 · 76227 Karlsruhe

Gib Dir Power

mit Proteinriegeln von dm

Über 100 Sportnahrungsprodukte
gibt's in Deinen dm-Märkten:

Erlenweg 6 · 66706 Perl-Besch

In der Dörrwiese 1-3 · 66706 Perl

In der Dörrwiese 4 · 66706 Perl

Trierer Straße 43 · 66706 Perl

Mo.-Sa. 7.00-20.00 Uhr



HIER BIN ICH MENSCH
HIER KAUF ICH EIN

RESULTS



Welcome to the finish line!

As soon as you cross the finish line on September 18th, you will find your results and can download your personal certificate on the website www.business-run.lu or scan the following QR code:



RÉSULTATS



Bienvenue à la ligne d'arrivée !

Dès que vous aurez franchi la ligne d'arrivée le 18 septembre, vous trouverez vos résultats et pourrez télécharger votre certificat personnel sur le site web www.business-run.lu ou en scannant le code QR suivant :



AFTER-RUN-PARTY



Once you have crossed the finish line in the Coque, the Luxembourg Times BusinessRun is far from over.

The BusinessRun village is open to the public and the After-Run-Party in the Coque invites all runners, colleagues, and fans to celebrate and dance together after the race.

The catering stands provide a great variety of food and drinks while the Live-DJ plays the best beats!

AFTER-RUN-PARTY



Une fois que vous avez franchi la ligne d'arrivée à la Coque, le Luxembourg Times BusinessRun n'est pas encore terminé.

Le village BusinessRun est ouvert au public et l'After-Run Party à la Coque invite tous les coureurs, collègues et fans à célébrer et danser ensemble après la course.

Les stands de restauration offrent une grande variété de mets et de boissons tandis que le DJ live enchaîne les meilleurs morceaux !



WE'RE HIRING!

New building.
New career.
New future.

14 Rue Gabriel Lippman,
Munsbach



The Emerald building, home of #TeamAdvanzia, is the first zero-carbon office building in Benelux.

FROM A TO Z

FIRST AID

In case of health problems, please contact our paramedics. The paramedics will be positioned on the event area. In addition, the paramedics will be on mobile duty on the course. If you or another runner experience health issues, please contact our staff, who will immediately contact the paramedics.

PROHIBITION OF OWN FOOD, DRINKS & GLASS

Please note that bringing your own food and drinks onto the event premises is prohibited. In addition, glass is also strictly prohibited in the outdoor area of the event.

LIABILITY

No liability is accepted for damage to health, accidents, theft, and other damage (including the cloakroom).

RACE KITS

The race kits can be picked up on Monday, September 15th from 11 a.m. to 7 p.m. at the Coque (entrance swimming pool) and on Thursday, September 18th, from 2 p.m. to 6:00 p.m. at the Coque (entrance Arena).

BAG STORAGE / WARDROBE

You can store your sports bags at our bag drop-off in the Coque. Please bring your bib number to identify your bag. The area will be open and supervised until the end of the event. However, the organizer accepts no liability.

CERTIFICATE / RESULTS

Certificates and results are available for download after the event at www.business-run.lu

DE A À Z

PREMIERS SECOURS

En cas de problèmes de santé, veuillez contacter nos secouristes. Les ambulanciers seront positionnés sur le site de l'événement. En outre, les ambulanciers seront en service mobile sur le parcours. Si vous ou un autre coureur avez des problèmes de santé, veuillez contacter nos assistants qui contacteront immédiatement les ambulanciers.

INTERDICTION D'APPORTER DE LA NOURRITURE, DES BOISSONS ET DES OBJETS EN VERRE

Veuillez noter que vous n'êtes pas autorisé à apporter vos propres boissons et aliments sur le site de l'événement. Il y a également une interdiction absolue de verre sur la zone extérieure de l'événement.

RESPONSABILITÉ

Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages causés à la santé, des accidents, des cas de vol et tout autre dommage (y compris dans les vestiaires).

DOSSARDS

Vous pouvez récupérer vos dossards le jeudi 15 septembre de 11h00 à 19h00 dans la Coque (entrée piscine) ou le jeudi 18 septembre de 14h00 à 18h00 dans la Coque (entrée Arena).

CONSIGNE / VESTIARE

Vous avez la possibilité de déposer vos sacs de sport à la consigne à la Coque. Prenez votre dossard avec vous pour identifier votre sac. La zone reste ouverte et surveillée jusqu'à la fin de l'événement. L'organisateur décline toute responsabilité.

CERTIFICATS / RESULTATS

Les certificats et les résultats sont disponibles après l'événement. Vous pouvez les télécharger en ligne sur www.business-run.lu

PARTNER *PARTENAIRES*

LUXEMBOURG TIMES



MERBAG

WAGNERTECH 



jobs.lu



CHAMBER
OF COMMERCE
LUXEMBOURG



Dussmann
FACILITY MANAGEMENT
FOOD SERVICES
LAVADOR

FONDS KIRCHBERG

www.fondskirchberg.lu



CONTACT

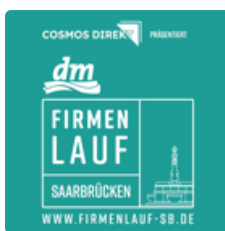
E-Mail support:
info@business-run.lu



Organizer

n plus sport GmbH
Großherzog-Friedrich-Straße 100
D-66121 Saarbrücken

Our events at www.nplussport.de



DISCOVER AND TRY OUR VARIOUS ACTIVITIES

OPEN DAY 2025

FREE
ENTRANCE

SEPTEMBER 28,
11 - 18H



COQUE



AQUATIC CENTER



KIDS AREA

Air hockey, ball pool,
speed cage etc.



**WELLNESS
CENTER**



**CLIMBING
WALL**



**FITNESS &
SPORTS CLASSES**



SPORTS WORKSHOPS

organized by
the federations

FOOD, MUSIC, FUN & MUCH MORE FOR THE WHOLE FAMILY!

National Sports and Cultural Center
2, rue Léon Hengen • L-1745 Luxembourg
Tél. +352 43 60 60 1 • www.coque.lu

